

Relay with remote control PNI CA500

Technical specifications:

- Sensitivity: -105 dBm
- Communication frequency with the remote control: 433 MHz
- Transmission power: 10 mW
- Power supply: 12V DC
- Channels: 2
- Output current: ≤10 mA
- Operating mode: with self-closing (non-energized relay COM-NO-NC)
- Operating temperature: -26 °C ~ + 60 °C
- Compatible with remote controls with chipset PT2262, SC2260, EV1527
- Remote control power supply: 23A 12V alkaline battery (included)

Relay description and operation mode

NO1 —
COM —
NC1 —
NO2 —
COM —
NC2 —
+12V —
GND —



1. Learning button
2. Status LED
3. Indicator LED
4. Button A
5. Button B

Self-closing mode: briefly press the A/B button to open the door/lock/gate. When you lift your finger off the button, the relay returns to its original state (the two doors operate independently).

Learning a remote control: briefly press the learning button. The LED on the board lights up. **Press the A button on the remote control.** The red LED on the board flashes 3 times to confirm the learning of the A button that controls the first relay. The LED stays on. **Press the B button on the remote control.** The red LED on the board flashes 3 times to confirm the learning of the B button that controls the second relay. Repeat the procedure to learn additional remotes (a maximum of 18 remotes).

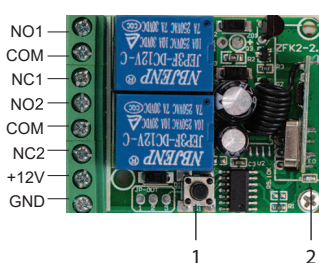
Deleting the remote controls: hold down the learning button until the LED on the board goes out. Release the button. The LED will flash 3 times to confirm the operation.

Реле с дистанционно управление PNI CA500

Технически спецификации:

- Чувствителност: -105 dBm
- Честота на комуникация с дистанционното управление: 433 MHz
- Мощност на предаване: 10 mW
- Захранване: 12V DC
- Канали: 2
- Изходен ток: ≤ 10 mA
- Режим на работа: със самозатваряне (незахранено реле COM-NO-NC)
- Работна температура: $-26^{\circ}\text{C} \sim + 60^{\circ}\text{C}$
- Съвместим с дистанционни управления с чипсет PT2262, SC2260, EV1527
- Захранване на дистанционното управление: 23A 12V алкална батерия (включена)

Описание на релето и режим на работа



1. Бутон за обучение
2. Светодиод за състояние
3. Индикатор LED
4. Бутон А
5. Бутон Б

Режим на самозатваряне: натиснете за кратко бутона А/В, за да отворите вратата/електрическата брава/портата. Когато вдигнете пръста си от бутона, релето се връща в първоначалното си състояние (двете врати работят независимо).

Обучаване на дистанционно управление: натиснете за кратко бутона за обучение. Светодиодът на платката светва.

Натиснете бутона А на дистанционното управление. Червеният светодиод на платката мига 3 пъти, за да потвърди заучаването на бутона А, който управлява първото реле. Светодиодът остава включен.

Натиснете бутона В на дистанционното управление. Червеният светодиод на платката мига 3 пъти, за да потвърди заучаването на бутона В, който управлява второто реле.

Повторете процедурата, за да научите допълнителни дистанционни (максимум 18 дистанционни).

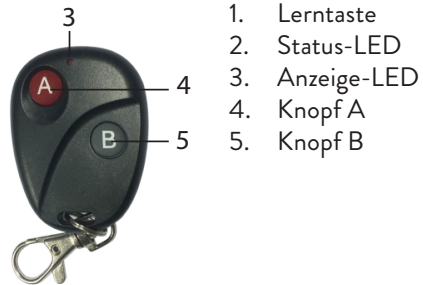
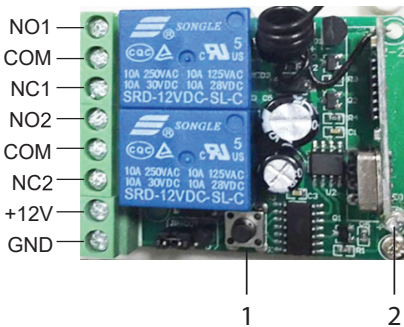
Изтриване на дистанционните управления: задръжте бутона за обучение, докато светодиодът на таблото изгасне. Пуснете бутона. Светодиодът ще мига 3 пъти, за да потвърди операцията.

Relais mit Fernbedienung PNI CA500

Technische Spezifikationen:

- Empfindlichkeit: -105 dBm
- Kommunikationsfrequenz mit der Fernbedienung: 433 MHz
- Sendeleistung: 10 mW
- Stromversorgung: 12 V Gleichstrom
- Kanäle: 2
- Ausgangsstrom: ≤ 10 mA
- Betriebsart: mit Selbstschließung (Relais stromlos COM-NO-NC)
- Betriebstemperatur: -26 °C ~ $+60$ °C
- Kompatibel mit Fernbedienungen mit Chipsatz PT2262, SC2260, EV1527
- Stromversorgung der Fernbedienung: 23 A 12 V Alkalibatterie (im Lieferumfang enthalten)

Relaisbeschreibung und Betriebsmodus



1. Lerntaste
2. Status-LED
3. Anzeige-LED
4. Knopf A
5. Knopf B

Selbstschließmodus: Drücken Sie kurz die A / B-Taste, um die Tür / das Elektroschloss / das Tor zu öffnen. Wenn Sie Ihren Finger von der Taste nehmen, kehrt das Relais in seinen ursprünglichen Zustand zurück (die beiden Türen arbeiten unabhängig voneinander).

Anlernen einer Fernbedienung: Drücken Sie kurz die Anlerntaste. Die LED auf der Platine leuchtet.

Drücken Sie die A-Taste auf der Fernbedienung. Die rote LED auf der Platine blinkt dreimal, um das Lernen der A-Taste zu bestätigen, die das erste Relais steuert. Die LED bleibt an.

Drücken Sie die B-Taste auf der Fernbedienung. Die rote LED auf der Platine blinkt dreimal, um das Lernen der Taste B zu bestätigen, die das zweite Relais steuert.

Wiederholen Sie den Vorgang, um weitere Fernbedienungen zu lernen (maximal 18 Fernbedienungen).

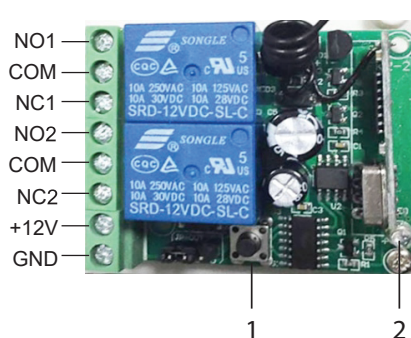
Löschen der Fernbedienungen: Lerntaste gedrückt halten bis die LED auf der Platine erlischt. Lass den Knopf los. Die LED blinkt dreimal, um den Vorgang zu bestätigen.

Relé con control remoto PNI CA500

Especificaciones técnicas:

- Sensibilidad: -105dBm
- Frecuencia de comunicación con el mando a distancia: 433 MHz
- Potencia de transmisión: 10 mW
- Fuente de alimentación: 12V CC
- Canales: 2
- Corriente de salida: ≤ 10 mA
- Modo de funcionamiento: con autocierre (relé no energizado COM-NO-NC)
- Temperatura de funcionamiento: $-26^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Compatible con controles remotos con chipset PT2262, SC2260, EV1527
- Fuente de alimentación del control remoto: batería alcalina 23A 12V (incluida)

Descripción del relé y modo de operación



1. Botón de aprendizaje
2. LED de estado
3. LED indicador
4. Botón A
5. Botón B

Modo de cierre automático: presione brevemente el botón A / B para abrir la puerta / cerradura eléctrica / puerta. Cuando quita el dedo del botón, el relé vuelve a su estado original (las dos puertas funcionan de forma independiente).

Aprendizaje de un control remoto: presione brevemente el botón de aprendizaje. El LED de la placa se enciende.

Presione el botón A en el control remoto. El LED rojo de la placa parpadea 3 veces para confirmar el aprendizaje del botón A que controla el primer relé. El LED permanece encendido.

Presione el botón B en el control remoto. El LED rojo de la placa parpadea 3 veces para confirmar el aprendizaje del botón B que controla el segundo relé.

Repita el procedimiento para aprender controles remotos adicionales (un máximo de 18 controles remotos).

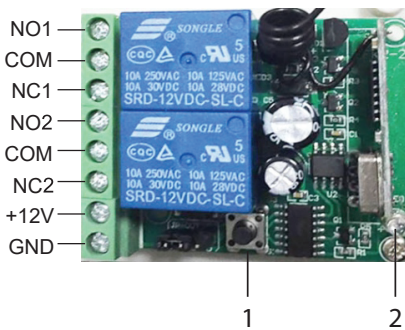
Eliminación de los mandos a distancia: mantenga pulsado el botón de aprendizaje hasta que se apague el LED de la placa. Suelte el botón. El LED parpadeará 3 veces para confirmar la operación.

Relais avec télécommande PNI CA500

Spécifications techniques:

- Sensibilité : -105 dBm
- Fréquence de communication avec la télécommande : 433 MHz
- Puissance d'émission : 10 mW
- Alimentation : 12 V CC
- Canaux : 2
- Courant de sortie : ≤ 10 mA
- Mode de fonctionnement : avec fermeture automatique (relais non excité COM-NO-NC)
- Température de fonctionnement : $-26^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Compatible avec les télécommandes avec chipset PT2262, SC2260, EV1527
- Alimentation de la télécommande : pile alcaline 23A 12V (incluse)

Description du relais et mode de fonctionnement



1. Bouton d'apprentissage
2. Voyant d'état
3. Indicateur LED
4. Bouton A
5. Bouton B

Mode de fermeture automatique : appuyez brièvement sur le bouton A / B pour ouvrir la porte / la serrure électrique / le portail. Lorsque vous retirez le doigt du bouton, le relais revient à son état d'origine (les deux portes fonctionnent indépendamment).

Apprentissage d'une télécommande : appuyez brièvement sur le bouton d'apprentissage. La LED sur la carte s'allume.

Appuyez sur le bouton A de la télécommande. La LED rouge sur la carte clignote 3 fois pour confirmer l'apprentissage du bouton A qui commande le premier relais. La LED reste allumée.

Appuyez sur le bouton B de la télécommande. La LED rouge sur la carte clignote 3 fois pour confirmer l'apprentissage du bouton B qui commande le second relais.

Répétez la procédure pour apprendre des télécommandes supplémentaires (un maximum de 18 télécommandes).

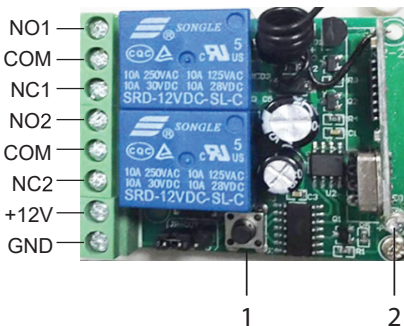
Effacement des télécommandes : maintenir enfoncé le bouton d'apprentissage jusqu'à ce que la LED de la carte s'éteigne. Relâchez le bouton. La LED clignotera 3 fois pour confirmer l'opération.

Relé távirányítóval PNI CA500

Műszaki adatok:

- Érzékenység: -105 dBm
- Kommunikációs frekvencia a távirányítóval: 433 MHz
- Átviteli teljesítmény: 10 mW
- Tápellátás: 12V DC
- Csatornák: 2
- Kimeneti áram: ≤10 mA
- Üzem mód: önzáró (nem feszültség alatt álló COM-NO-NC relé)
- Üzemi hőmérséklet: -26 °C ~ + 60 °C
- Kompatibilis a PT2262, SC2260, EV1527 lapkakészlettel rendelkező távirányítókkal
- Távirányító tápellátása: 23A 12V alkáli elem (tartozék)

Relé leírása és működési módja



1. Tanulás gomb
2. Állapot LED
3. Jelző LED
4. A gomb
5. B gomb

Önzáró üzemmód: nyomja meg röviden az A / B gombot az ajtó / elektromos zár / kapu kinyitásához. Amikor leemeli az ujját a gombról, a relé visszatér eredeti állapotába (a két ajtó egymástól függetlenül működik).

Távirányító betanítása: nyomja meg röviden a betanító gombot. A táblán lévő LED világít.

Nyomja meg az A gombot a távirányítón. A kártyán lévő piros LED 3-szor felvillan, megerősítve az első relét vezérlő A gomb betanulását. A LED égve marad.

Nyomja meg a B gombot a távirányítón. A kártyán lévő piros LED 3-szor felvillan, megerősítve a második relét vezérlő B gomb betanulását.

Ismételje meg az eljárást további távirányítók megtanulásához (maximum 18 távirányító).

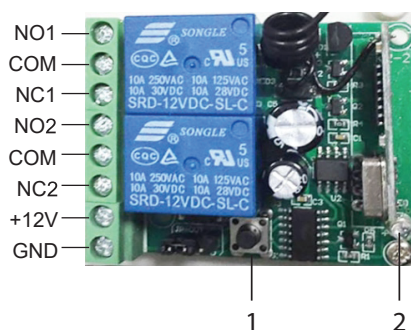
A távirányítók törlése: tartsa lenyomva a betanító gombot, amíg a táblán lévő LED ki nem alszik. Engedje el a gombot. A LED 3-szor felvillan a művelet megerősítéseként.

Relè con telecomando PNI CA500

Specifiche tecniche:

- Sensibilità: -105 dBm
- Frequenza di comunicazione con il telecomando: 433 MHz
- Potenza di trasmissione: 10 mW
- Alimentazione: 12V CC
- Canali: 2
- Corrente di uscita: ≤ 10 mA
- Modalità di funzionamento: con chiusura automatica (COM-NO-NC)
- Temperatura di esercizio: $-26^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Compatibile con telecomandi con chipset PT2262, SC2260, EV1527
- Alimentazione telecomando: batteria alcalina 23A 12V (inclusa)

Descrizione del relè e modalità di funzionamento



1. Pulsante di apprendimento
2. LED di stato
3. Indicatore LED
4. Pulsante A
5. Pulsante B

Modalità autochiusura: premere brevemente il pulsante A/B per aprire la porta/elettroserratura/cancello. Quando si solleva il dito dal pulsante, il relè torna allo stato originale (le due porte funzionano indipendentemente).

Apprendimento di un telecomando: premere brevemente il pulsante di apprendimento. Il LED sulla scheda si accende.

Premi il pulsante A sul telecomando. Il led rosso sulla scheda effettua 3 lampeggi a conferma dell'apprendimento del pulsante A che comanda il primo relè. Il LED resta acceso.

Premere il pulsante B sul telecomando. Il led rosso sulla scheda effettua 3 lampeggi a conferma dell'apprendimento del pulsante B che comanda il secondo relè.

Ripetere la procedura per apprendere ulteriori telecomandi (un massimo di 18 telecomandi).

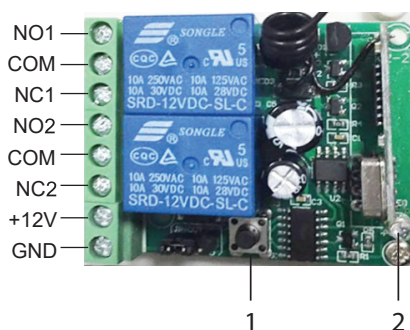
Cancellazione dei telecomandi: tenere premuto il tasto di apprendimento fino allo spegnimento del led sulla scheda. Rilascia il pulsante. Il LED lampeggerà 3 volte per confermare l'operazione.

Relais met afstandsbediening PNI CA500

Technische specificaties:

- Gevoeligheid: -105 dBm
- Communicatiefrequentie met de afstandsbediening: 433 MHz
- Zendvermogen: 10 mW
- Voeding: 12V DC
- Kanalen: 2
- Uitgangsstroom: ≤10 mA
- Bedrijfsmodus: met zelfsluitend (niet-bekrachtigd relais COM-NO-NC)
- Bedrijfstemperatuur: -26 °C ~ + 60 °C
- Compatibel met afstandsbedieningen met chipset PT2262, SC2260, EV1527
- Voeding afstandsbediening: 23A 12V alkaline batterij (meegeleverd)

Relaisbeschrijving en bedieningsmodus



1. Leerknop
2. Status-LED
3. Indicatie-LED
4. Knop A
5. Knop B

Zelfsluitende modus: druk kort op de A / B-knop om de deur / elektrisch slot / poort te openen. Wanneer u uw vinger van de knop haalt, keert het relais terug naar zijn oorspronkelijke staat (de twee deuren werken onafhankelijk van elkaar).

Een afstandsbediening inleren: druk kort op de leerknop. De LED op het bord licht op. Druk op de A-knop op de afstandsbediening. De rode LED op het bord knippert 3 keer om het leren van de A-knop te bevestigen die het eerste relais bestuurt. De LED blijft branden. Druk op de B-knop op de afstandsbediening. De rode LED op het bord knippert 3 keer om het leren van de B-knop te bevestigen die het tweede relais bestuurt. Herhaal de procedure om extra afstandsbedieningen te leren (maximaal 18 afstandsbedieningen).

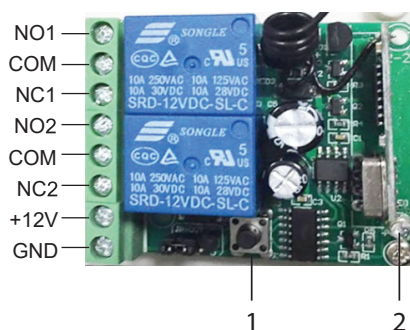
De afstandsbedieningen wissen: houd de leerknop ingedrukt tot de led op het bord uitgaat. Laat de knop los. De LED knippert 3 keer om de bewerking te bevestigen.

Przełącznik z pilotem PNI CA500

Specyfikacja techniczna:

- Czulość: -105 dBm
- Częstotliwość komunikacji z pilotem: 433 MHz
- Moc transmisji: 10 mW
- Zasilanie: 12V DC
- Kanały: 2
- Prąd wyjściowy: ≤ 10 mA
- Tryb pracy: z samozamykaniem (przełącznik niewzbudzony COM-NO-NC)
- Temperatura pracy: $-26^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Kompatybilny z pilotami z chipsetem PT2262, SC2260, EV1527
- Zasilanie pilota: bateria alkaliczna 23A 12V (w zestawie)

Opis przełącznika i tryb pracy



1. Przycisk nauki
2. Dioda stanu
3. Wskaźnik LED
4. Przycisk A
5. Przycisk B

Tryb samozamykania: krótko naciśnij przycisk A/B, aby otworzyć drzwi/zamek elektryczny/ bramę. Po zdjęciu palca z przycisku przełącznik wraca do stanu pierwotnego (dwoje drzwi działają niezależnie).

Nauka pilota: krótko naciśnij przycisk nauki. Zapala się dioda LED na płycie.

Naciśnij przycisk A na pilocie. Czerwona dioda LED na płycie miga 3 razy, potwierdzając zaprogramowanie przycisku A sterującego pierwszym przełącznikiem. Dioda pozostaje włączona.

Naciśnij przycisk B na pilocie. Czerwona dioda LED na płycie miga 3 razy, potwierdzając zaprogramowanie przycisku B, który steruje drugim przełącznikiem.

Powtórz procedurę, aby nauczyć się dodatkowych pilotów (maksymalnie 18 pilotów).

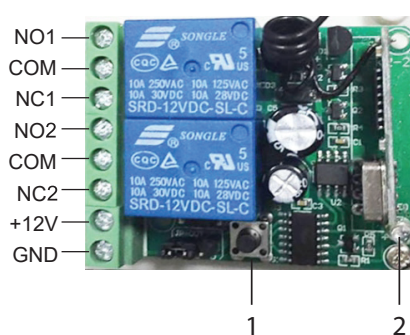
Usuwanie pilotów: przytrzymaj przycisk uczenia, aż zgaśnie dioda LED na tablicy. Zwolnij przycisk. Dioda LED miganie 3 razy, aby potwierdzić operację.

Releu cu telecomanda PNI CA500

Specificatii tehnice:

- Sensibilitate: -105 dBm
- Frecventa comunicare cu telecomanda: 433 MHz
- Putere de emisie: 10 mW
- Alimentare: 12V DC
- Canale: 2
- Curent iesire: ≤ 10 mA
- Mod de functionare: cu autoinchidere (releu neenergizat COM-NO-NC)
- Temperatura de functionare: $-26^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Compatibil cu telecomenzi cu chipset: PT2262, SC2260, EV1527
- Alimentare telecomanda: baterie alcalina tip 23A 12V (inclusa)

Descriere releu si mod de functionare



1. Buton invatare
2. LED stare
3. LED indicator
4. Buton A
5. Buton B

Mod cu autoinchidere: apasati scurt butonul A/B pentru a deschide usa/yala/poarta. Cand ridicati degetul de pe buton, releul revine la starea initiala (usile functioneaza independent).

Invatarea unei telecomenzi: apasati scurt butonul de invatare. LED-ul de pe placa se aprinde.

Apasati butonul A de pe telecomanda. LED-ul rosu de pe placa clipeste de 3 ori pentru a confirma invatarea butonului A pentru comanda primului releu. LED-ul ramane aprins.

Apasati butonul B de pe telecomanda. LED-ul rosu de pe placa clipeste de 3 ori pentru a confirma invatarea butonului B pentru comanda celui de al doilea releu.

Repetati procedura pentru invatarea telecomenzilor suplimentare (suporta maxim 18 telecomenzi).

Stergerea telecomenzilor: tineti apasat butonul de invatare pana cand LED-ul de pe placa se stinge. Eliberati butonul. LED-ul va clipi de 3 ori pentru a confirma operatiunea.